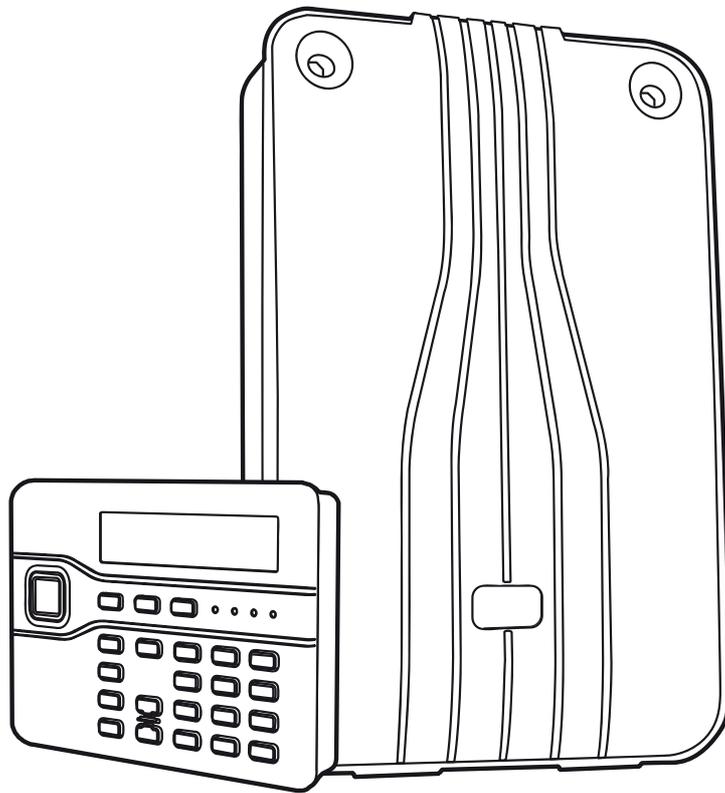
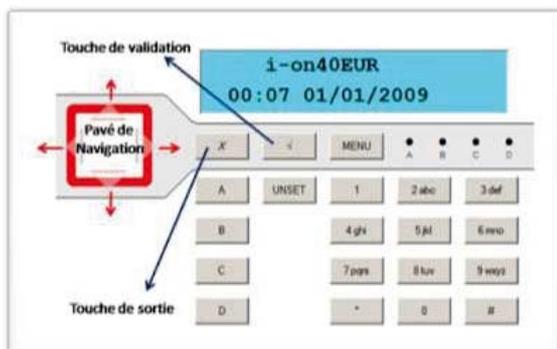




# Système d'alarme

## Programmation Installateur rapide





Le menu installateur est composé de 8 menus qui peuvent être sélectionnés par le pavé de navigation ou les touches de 0 à 7. La touche «V » valide les options, la touche «X » permet de sortir du menu en cours.

A la première mise sous tension le système va demander le type de langage. Sélectionner «Français» puis le pays «France» et choisir enfin entre le mode «Partition» et le mode «Partiel». **Le «Mode Partition» permet de scinder le système en 4 parties indépendantes A, B, C, et D. Le «Mode Partiel» permet d'utiliser le système avec une marche totale A et trois mises en service partielles B, C et D.**

Attention : une fois le mode sélectionné il faudra recharger la programmation usine (perte de toute la programmation) pour changer de mode.

1	MENU INSTALLATEUR : DéTECTEURS/PÉRIPH.>	Page 3	
2 abc	MENU INSTALLATEUR : Sorties >	Page 5	
3 def	MENU INSTALLATEUR : Partitions >	Page 5 ou	MENU INSTALLATEUR : Options de MES > Mode Partiel page 14
4 ghi	MENU INSTALLATEUR : Options Système >	Page 6	
5 jkl	MENU INSTALLATEUR : Transmissions >	Page 9	
6 mno	MENU INSTALLATEUR : Test >	Page 13	
7 pqrs	MENU INSTALLATEUR : Historique >	Page 13	
0	MENU INSTALLATEUR : Infos Système >	Page 14	

i-on40EUR  
00:00 01/01/2009

A la mise sous tension le clavier va sonner, entrer le code utilisateur «1234» pour arrêter l’alarme.

RAZ requise  
P1:AP Centrale

Puis appuyer sur la touche « X ».

Entrer Code SVP  
(\*\*\* )

Puis entrer le code installateur «7890». Puis le code utilisateur «1234» pour valider l’accès au mode installateur.

Code Util. requis  
(\*\*\* )

**Le système est en mode installateur.**

MENU INSTALLATEUR ↓  
DéTECTEURS/PÉRIPH.>

Programmation des détecteurs radio, appuyer 2 fois sur la touche «V».

DÉTTECTEURS/PÉRIPH. ↓  
DéTECTEURS >

Ce menu permet d’enregistrer les détecteurs radio et de choisir leurs types de fonctionnement. Appuyer sur la touche «V ». Le système I-ON40 dispose de 16 zones filaires numérotées de 1 à 16 et de 24 zones radio numérotées de 17 à 40.

DETECTEURS ↓  
+/- DéTECTEURS >

PROG. DETECTEURS ↓  
Zone 17 >

La première zone radio est la zone 17.

Activer  
AP détecteur

Appuyer sur la touche «V ». L’autoprotection du détecteur doit être ouverte pour que celui-ci soit enregistré.

Détecteur assigné à  
Zone 17 RF:9

Le clavier émet 2 bips, affiche la zone et le niveau de réception radio «RF: 9». Un seul détecteur par zone. Le niveau doit être au minimum à 1. Le détecteur est enregistré.

EDITER ZONE 17 ↓  
Nom >

Appuyer sur la touche «V». Il va être possible de donner un nom à la zone en utilisant les touches du clavier comme pour écrire un SMS avec votre téléphone portable.

EDITER ZONE 17  
Zone 17

Par exemple la zone 17 a été nommée «ENTREE».

EDITER ZONE 17  
ENTREE

Valider et descendre avec le pavé de navigation.

EDITER ZONE 17 ↓  
Type >

Le menu Type permet de définir le fonctionnement de la zone / détecteur. Les types les plus utilisés sont :

**Alarme** : la zone déclenche immédiatement en marche.

**Dernière Issue** : la zone est temporisée à l’entrée/sortie.

**Route d’entrée** : la zone est temporisée uniquement si une zone Dernière Issue a été déclenchée au préalable.

EDITER ZONE 17 ↑  
Partitions >

Une fois le type validé, il faut sélectionner dans quelle partition se situe la zone. Une zone peut être dans plusieurs partitions dans ce cas elle sera commune. Elle activera une alarme si toutes les partitions dans lesquelles elle est intégrée sont en service / marche.

ZONE 17 PARTITION ↑  
Partition 1 Oui

ZONE 17 PARTITION ↑  
Partition 2 Non

EDITER ZONE 17 ↑  
Options >

Une zone peut avoir différents attributs ou options : Carillon, Isolable etc....

DÉTECTEURS/PÉRIPH. ↑  
DéTECTEURS >

Le menu DéTECTEURS permet d'éditer les zones filaires et radio.

DÉTECTEURS/PÉRIPH. ↑  
Claviers Filaires >

Ce menu permet de configurer les claviers filaires. Une programmation par défaut valide tous les claviers.

DÉTECTEURS/PÉRIPH. ↑  
Claviers Radio >

Si un ou des claviers radio sont utilisés, il faut les programmer dans ce menu.

DÉTECTEURS/PÉRIPH. ↑  
Sirène Ext >

Si une ou plusieurs sirènes radio sont utilisées, il faut les programmer dans ce menu.

DÉTECTEURS/PÉRIPH. ↑  
Info Modules >

Les modules infos (771REUR-00) signalent l'état de chaque partition et font office de sirène intérieure. Il se programme dans ce menu.

DÉTECTEURS/PÉRIPH. ↑  
WAMs >

Le WAM (770REUR-00) est un module d'amplification radio qui est utilisé lorsque le signal radio de certains détecteurs est trop faible. Il se configure dans ce menu.

MENU INSTALLATEUR	↑
Sorties	>
SORTIES	↑
Sorties Radio	>
SORTIES	↑
Sorties Filaires	>
SORTIES	↑
Sorties Trans.Ext.>	

I-on40 possède 2 sorties relais (OP1 & OP2) et 2 sorties tension (OP3 & OP4) programmables sur bornes à vis. Elle dispose aussi de 12 sorties tension programmables sur connecteur. Il est possible d'ajouter 8 sorties distantes sur récepteur radio (762REUR-00).

MENU INSTALLATEUR	↑
Partitions	>
PARTITIONS	↑
Partition 1	>
PARTITION 1	↑
Nom	>
PARTITION 1	↑
Mode de Sortie	>
MODE SORTIE PART. 1↑	
*MES Tempo	
TEMPO SORTIE PART.1	
40 secondes	
PARTITION 1	↑
Tempo d'Entrée	>
TEMPO ENTREE PART.1	
40 secondes	
PARTITION 1	↑
Type d'alarme	>
TYPE ALARME PART. 1↑	
*Sirène+Transmetteur	

Par défaut toutes les zones sont assignées à la partition 1 = A. Chaque partition peut avoir une temporisation d'entrée et de sortie différente.

Chaque partition peut être nommée.

Le mode de sortie détermine comment la partition va passer en service. Le mode temporisé est le plus couramment utilisé.

Les temporisations de sortie et d'entrée peuvent être programmées de 10 à 120 secondes.

Chaque partition peut avoir une réponse en alarme différente. Sirène + Transmetteur téléphonique est la plus courante.

PARTITION 1 ↑  
Flash MES >

Il est possible d'activer le flash de la sirène radio lors des mises en service et hors service du système.

PARTITION 1 ↑  
Flash MHS >

Il est possible d'avoir une mise en service partielle pour chaque partition. Ce menu permet de définir les modes de mise en service et les temporisations associées en partielle.

PARTITION 1 ↑  
Sortie Partielle >

MENU INSTALLATEUR ↑  
Options Système >

Ce menu permet de programmer des options générales du système.

OPTIONS SYSTÈME ↑  
Zone Filaire >

Les 16 zones filaire doit être utilisées avec les résistances fournies (4,7 & 2,2 K ohms).

ZONE FILAIRE ↑  
\*2-Fils 2K2/4K7

Si le système doit être utilisé avec des zones

ZONE FILAIRE ↑  
4-Fils NF

Normalement Fermées (NF), attention le système ne dispose plus que de 8 zones d'alarme associées à 8 autoprotections. Voir schéma de câblage.

Exemple : Bornes Z1 & Z2 = zones d'alarme 1 & 2, Bornes Z3 & Z4 = Autoprotection zones 1 & 2.

OPTIONS SYSTÈME ↑  
Utilisateur >

Ce menu permet d'attribuer des fonctions aux utilisateurs du système.

UTILISATEUR ↑  
Agression Non

Active la fonction agression sur les claviers

UTILISATEUR ↑  
MES Rapide Non

Permet d'utiliser les touche A, B, C, D pour lancer des mises en service rapide.

UTILISATEUR ↑  
Isolation Non

Autorise les utilisateurs à isoler des zones.

UTILISATEUR ↑  
Code Ut.Requis Oui

Chaque entrée en mode installateur doit être validée par un code utilisateur.

OPTIONS SYSTÈME ↑  
RAZ Util. >

Ce menu autorise les utilisateurs à effacer la mémoire d'alarme après un déclenchement. Cela n'affecte pas l'historique. Laisser «OUI» à toutes les options.

<p>OPTIONS SYSTÈME ↓ Profils &gt;</p>	<p>Profil permet de charger des configurations spécifiques. Cette fonction n'est pas active.</p>
<p>OPTIONS SYSTÈME ↓ Langage &gt;</p>	<p>Cette option permet de modifier le langage du clavier. La programmation n'est pas modifiée.</p>
<p>OPTIONS SYSTÈME ↓ RAZ Programme &gt;</p>	<p>Ceci permet de recharger la programmation par défaut. «Pays» ne modifie pas la programmation mais «Prog. Usine» efface toutes les données et enregistrements des détecteurs.</p>
<p>PROGRAMMATION USINE ↓ Pays &gt;</p>	
<p>PROGRAMMATION USINE ↓ Prog. Usine &gt;</p>	
<p>OPTIONS SYSTÈME ↓ Nom Installateur &gt;</p>	<p>Le nom de l'installateur peut être modifié ici. La mémoire des événements et le web server utiliseront ce même nom.</p>
<p>OPTIONS SYSTÈME ↓ Code Installateur &gt;</p>	<p>Le code installateur «7890» peut être modifié dans ce menu.</p>
<p>OPTIONS SYSTÈME ↓ Texte Clavier &gt;</p>	<p>La ligne de texte supérieur du clavier « i-on40 » peut être personnalisée.</p>
<p>OPTIONS SYSTÈME ↓ Télécommande &gt;</p>	<p>Cette option doit être programmée sur «NON», pour que les télécommandes fonctionnent sans être obligé de lancer la temporisation d'entrée.</p>
<p>OPTIONS SYSTÈME ↓ Alarme Agression &gt;</p>	<p>Permet de programmer l'alarme agression audible = sirène + transmetteur ou silencieuse = transmetteur uniquement.</p>
<p>OPTIONS SYSTÈME ↓ Réarmements &gt;</p>	<p>Cette option est importante, il faut programmer «Toujours» pour que le système se réarme et puisse déclencher plusieurs alarmes lorsqu'il est en service.</p>
<p>OPTIONS SYSTÈME ↓ Retard sirène &gt;</p>	<p>Permet de retarder le déclenchement des sirènes.</p>
<p>OPTIONS SYSTÈME ↓ Tempo sirène &gt;</p>	<p>Modifie la temporisation des sirènes.</p>

OPTIONS SYSTÈME    ↑ Volume HP            >	Cette option permet de modifier le volume du haut parleur (09040UK-00) lorsqu'il est connecté aux bornes LS pour la signalisation des temporisations d'entrée et de sortie ainsi que du carillon.
OPTIONS SYSTÈME    ↑ Retard Al. Entrée >	Retarde la transmission d'alarme lorsque la temporisation d'entrée est dépassée (+30secondes).
OPTIONS SYSTÈME    ↑ Supervision           >	Les périphériques radio envoient un signal de présence toutes les 4 minutes si l'un des signaux n'est plus réceptionné pendant 20 minutes, le système signale un défaut.
OPTIONS SYSTÈME    ↑ Brouillage Radio >	Si le système est brouillé pendant plus de 20 secondes, un défaut ou une alarme est signalé.
OPTIONS SYSTÈME    ↑ MES Forcée            >	Cette option permet une isolation automatique des détecteurs en défaut à la mise en service.
OPTIONS SYSTÈME    ↑ Isolation AP            >	Lors d'une isolation manuelle d'une zone, il est possible d'isoler en même temps son autoprotection.
OPTIONS SYSTÈME    ↑ CSID Code              >	Non utilisé en France. UK uniquement.
OPTIONS SYSTÈME    ↑ Alerte Défauts        >	Différentes alertes peuvent être signalées par le système : Coupure secteur, défaut ligne téléphonique etc... Dans ce cas le mode d'arrêt de l'alerte (bip bip) se sélectionne dans ce menu.
OPTIONS SYSTÈME    ↑ Tempo Défaut 230V >	La signalisation et la transmission de la coupure de l'alimentation peut être temporisée.

<p><b>MENU INSTALLATEUR</b> ↓  <b>Transmissions</b> &gt;</p>	<p>Ce menu permet la programmation du transmetteur téléphonique si celui-ci a été enfiché sur la centrale hors tension.</p>
<p><b>TRANSMISSIONS</b> ↓  <b>Télésurveillance</b> &gt;</p>	<p>Pour un raccordement vers un centre de télésurveillance.</p>
<p><b>TÉLÉSURVEILLANCE</b> ↓  <b>Mode d'appel</b> &gt;</p>	<p>Permet l'activation du transmetteur en télésurveillance. Cette option doit être programmée pour activer le transmetteur en télésurveillance.</p>
<p><b>MODE D'APPEL</b> ↓  <b>Alterné</b></p>	
<p><b>MODE D'APPEL</b> ↓  <b>*NON</b></p>	<p>Doit être programmé sur «Non» si la télésurveillance n'est pas utilisée.</p>
<p><b>TÉLÉSURVEILLANCE</b> ↓  <b>No. Téléphone</b> &gt;</p>	<p>Programmation des 2 numéros de téléphone pour la télésurveillance.</p>
<p><b>TÉLÉSURVEILLANCE</b> ↓  <b>Numéros Client</b> &gt;</p>	<p>C'est le code du client donné par le télésurveilleur. Il composé de 6 chiffres. Si votre code est plus court le faire précéder de 0.</p>
<p><b>NUMERO CLIENT 1</b>  <b>000000</b></p>	
<p><b>TÉLÉSURVEILLANCE</b> ↓  <b>Protocoles</b> &gt;</p>	<p>I-on40 peut fonctionner en protocole : Scancom, Contact ID et SIA. Le protocole Contact ID est le plus utilisé et le plus simple à mettre en œuvre.</p>
<p><b>PROTOCOLES</b> ↓  <b>*Contact ID</b></p>	
<p><b>TÉLÉSURVEILLANCE</b> ↓  <b>Evénements CID/SIA&gt;</b></p>	<p>Certaines alarmes ou données peuvent être transmises ou dévalidées. En exemple ici, validation de la transmission de l'alarme incendie.</p>
<p><b>Evénements CID/SIA</b> ↓  <b>Incendie</b> Oui</p>	
<p><b>TÉLÉSURVEILLANCE</b> ↓  <b>Retours</b> &gt;</p>	<p>La transmission des retours ou fins d'alarme sont toujours validées en télésurveillance.</p>
<p><b>TÉLÉSURVEILLANCE</b> ↓  <b>AP = Intrusion</b> &gt;</p>	<p>Il peut arriver que certains télésurveilleurs vous réclament un code identique pour l'alarme et l'autoprotection.</p>
<p><b>TÉLÉSURVEILLANCE</b> ↓  <b>Test Dynamique</b> &gt;</p>	<p>Le test dynamique se synchronise sur la dernière transmission, il n'est donc pas à heure fixe.</p>

TÉLÉSURVEILLANCE	↑
Test Statique	>
TEST STATIQUE	↑
Journalier	
HEURE	
00 : 00	
TRANSMISSIONS	↑
Transmetteur Vocal	>
TRANSMETTEUR VOCAL	↑
Mode d'appel	>
TRANSMETTEUR VOCAL	↑
Messages	>
MESSAGES	↑
Message principal	>
MESSAGE PRINCIPALE	↑
Enregistrer	>
MESSAGE PRINCIPALE	
[***** ]	
Fin	
d'enregistrement	
MESSAGE PRINCIPALE	↑
Ecouter	>
MESSAGE PRINCIPALE	↑
Ouvrir Ap Centrale	>
AP Maintenu=Enreg.	
AP Impulsion=Ecoute	
MESSAGES	↑
Message 1	>
NO. TÉLÉPHONE	↑
No Tel 01	>

Le test cyclique fixe, couramment utilisé, se programme dans ce menu.

Journalier doit être sélectionné puis l'heure à laquelle le test doit s'effectuer.

Programmation du transmetteur téléphonique en mode vocal.

Pour activer le transmetteur vocal, Mode d'appel doit être sur «OUI».

Le transmetteur peut transmettre 4 messages vocaux d'alarme différents associés à un message principal qui doit donner l'identification du système d'alarme.

Le microphone intégré à la carte du transmetteur permet l'enregistrement des messages vocaux.

Dans le cas où le clavier de la centrale est éloignée de l'unité centrale, il est possible de déclencher l'enregistrement et l'écoute des messages en actionnant le contact d'autoprotection de la centrale.

Idem pour les messages de 1 à 4.

En vocal 4 numéros de téléphone peuvent être programmés



TRANSMISSIONS	↑
SMS	>
SMS	↑
Mode d'appel	>
SMS	↑
Messages	>
MESSAGES	↑
Message principal	>
MESSAGE PRINCIPALE	
SMS	↑
No. Téléphone	>
SMS	↑
Routage Messages	>
ROUTAGE MESSAGES	↑
Message 1	>
MESSAGE 1 DECLENCHE	↑
Alarmes	Oui

Ce menu permet de programmer la transmission de SMS lorsqu'un transmetteur GSM est enfiché sur la centrale.

Programmer sur OUI pour activer la fonction.

Un message principal d'identification et 4 messages d'alarme peuvent être transmis.

Les messages se programment à l'aide du clavier de la centrale comme avec un téléphone portable.

4 numéros de téléphone peuvent être programmés.

Il faut ensuite associer chaque message à un type d'alarme.

L'intérêt de la transmission SMS et que vous pouvez transmettre aussi des informations de fonctionnement (l'heure des marches et arrêts par exemple).

TRANSMISSIONS	↑
Réseau IP Natif	>
ETHERNET CENTRALE	↑
Web Serveur	>
WEB SERVEUR	↑
Statut	>
STATUT	↑
*OUI	
WEB SERVEUR	↑
Numéro du port	>
ETHERNET CENTRALE	↑
Adresse IP	>

I-on40 intègre un web server natif qui est désactivé par défaut.

Web Server activé.

Toutes les options de WEB Server sont implantées.

ADDRESS IP CENTRALE 192.168.0.100
ETHERNET CENTRALE ↑ Masque sous-réseau>
ETHERNET CENTRALE ↑ Passerelle >
TRANSMISSIONS ↑ Téléchargement >

Programmation de l'adresse IP fixe et de ces différents attributs.

Le logiciel de téléchargement n'est pas disponible pour l'instant.

MENU INSTALLATEUR ↑ Test >
TEST ↑ Test Détecteurs >
3 Zone(s) à tester ↓ Zone 17
2 Zone(s) à tester ↓ Zone 17 TA
PORTÉE RADIO Zone 17 9 (9)

Le menu test permet de tester l'ensemble du système et de mesurer les portées radio de chaque périphérique.

Le test des détecteurs affiche le nombre de zones actives.

A chaque déclenchement d'un détecteur, le système décompte les zones testées. «A» pour alarme et «T» pour autoprotection si celles-ci sont testées.

Le test de la portée radio permet d'optimiser le positionnement des détecteurs. La valeur 9 est la meilleure réception, 0 est la plus faible. Il ne faut pas descendre en dessous de 1. Effectuer plusieurs mesures si nécessaire.

MENU INSTALLATEUR ↑ Historique >
*U00 Présent ↑ 15:05 15/07/2010
*Installateur ↑ 15:05 15/07/2010
U00 Absent ↑ 15:04 15/07/2010

I-on40 mémorise 1000 événements horodatés. Ces événements peuvent être consultés sur le clavier de la centrale.

Par exemple : L'installateur qui a le code U00 est entré en mode installateur à 15h05 le 15 juillet 2010. Il en est sorti à 15h04.

```
U01 Part 1 MHS  ↑
15:01  15/07/2010

Intrusion Z17 A1  ↑
15:01  15/07/2010
```

L'utilisateur U01 a arrêté le système à 15h01 après l'alarme déclenchée par la zone 17.

```
MENU INSTALLATEUR  ↑
Infos Système     >
```

Permet d'afficher la version logicielle du système ainsi que le type de transmetteur activé et l'adresse IP.

```
MENU INSTALLATEUR  ↑
Options de MES     >
```

Ce menu se substitue au Mode Partition lors de la première mise sous tension. Voir page 1. Option de **Mise En Service** permet de programmer une marche totale A et trois marches partielles B, C, D. Tous les utilisateurs pourront accéder à la marche totale et aux partielles.

```
OPTIONS DE MES  ↑
MES Totale P   >
```

```
OPTIONS DE MES  ↑
Partielle B     >
```

```
MES TOTALE P   ↑
Nom            >
```

```
MES TOTALE P   ↑
Mode de Sortie >
```

```
MES TOTALE P   ↑
Tempo d'Entrée >
```

Pour chaque mise en service ABCD il est possible de choisir un nom, un mode de sortie (Tempo, Instantané, Silencieuse et dernière issue) et des temporisations d'entrée et de sortie (10 à 120 secondes).

Quitter le mode  
Installateur?

Une fois la programmation achevée appuyer sur la touche X jusqu'à l'affichage du message suivant. Puis valider avec la touche V.

Impossible sortir.  
Erreurs.

Si un défaut est présent le système refuse de sortir du mode installateur.

DEFAUT D'INSTALLATI  
Batt V. PB

La batterie de la centrale n'est pas connectée.

DEFAUT D'INSTALLATI  
AP Sirène

L'autoprotection de la sirène filaire centrale n'est pas fermée. Dans le cas ou une sirène filaire n'est pas utilisée **faire un court-circuit entre les bornes TR et le 0 Volt.**

DEFAUT D'INSTALLATI  
Z01T Zone 01

L'autoprotection de la zone 01 n'est pas fermée (T).

DEFAUT D'INSTALLATIO  
Centrale Ouverte

Le coffret de la centrale n'est pas fermé.

DEFAUT D'INSTALLATIO  
Défauts Résolus

Tout est rentré dans l'ordre. Le système accepte de sortir du mode technicien. L'heure et la date s'affiche et le voyant du pavé de navigation est passé au vert. Le système peut être utilisé.



La mise à l'heure, la modification des codes, la programmation des badges et des télécommandes s'effectuent en mode utilisateur. Se reporter à la notice d'utilisation pour en connaître les procédures.

*Note : Toutes les programmations en mode installateur et utilisateur sont conservées en cas de coupure de l'alimentation secteur et batterie. La programmation peut être effectuée en plusieurs fois.*

[www.coopersecurity.co.uk](http://www.coopersecurity.co.uk)

Product Support (UK) Tel: +44 (0) 1594 541979.

Available between:

08:15-12:30 and 13:00-17:00 Monday to Friday.

Product Support Fax: (01594) 545401

Support Produit France : Tél : +33 (0) 4 73 67 40 77

Horaires : 08h15-12h00 et 13h30-17h00

Part Number 12046458